

Formularul certificatului de transport EUR.1

1. Exporter (Name, full address, country)	EUR.1 No A 000.000		
See notes overleaf before completing this form.			
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)	2. Certificate used in preferential trade between and (Insert appropriate countries, groups of countries or territories)		
4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating		5. Country, group of countries or territory of destination	
6. Transport details (Optional)	7. Remarks <input type="checkbox"/> Cumulation applied with (name of country/(s) or territory/(s)) <input type="checkbox"/> No cumulation applied (Insert X in the appropriate box)		
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages ⁽¹⁾; Description of goods	9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m³, etc.)	10. Invoices (Optional)	
11. CUSTOMS ENDORSEMENT <i>Declaration certified</i> Export document ⁽²⁾ FormNo Of Customs office Issuing country or territory Stamp Place and date (Signature)	12. DECLARATION BY THE EXPORTER I, the undersigned, declare that the goods described above meet the conditions required for the issue of this certificate. Place and date (Signature)		

Formularul certificatului de transport EUR.1 - (verso)

13. REQUEST FOR VERIFICATION, to	14. RESULT OF VERIFICATION
Verification of the authenticity and accuracy of this certificate is requested. (Place and date) (Signature)	Verification carried out shows that this certificate ⁽¹⁾ <input type="checkbox"/> was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate. <input type="checkbox"/> does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended). (Place and date) Stamp (Signature) (1) Insert X in the appropriate box.

NOTES

1. Certificate must not contain erasures or words written over one another. Any alterations must be made by deleting the incorrect particulars and adding any necessary corrections. Any such alteration must be initialled by the person who completed the certificate and endorsed by the Customs authorities of the issuing country or territory.
2. No spaces must be left between the items entered on the certificate and each item must be preceded by an item number. A horizontal line must be drawn immediately below the last item. Any unused space must be struck through in such a manner as to make any later additions impossible.
3. Goods must be described in accordance with commercial practice and with sufficient detail to enable them to be identified.

Formularul cererii pentru certificatul de transport EUR.1

1. Exporter (Name, full address, country)	EUR.1 No A 000.000	
	See notes overleaf before completing this form.	
3. Consignee (Name, full address, country) (Optional)	2. Application for a certificate to be used in preferential trade between and (Insert appropriate countries or groups of countries or territories)	
	4. Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating	5. Country, group of countries or territory of destination
6. Transport details (Optional)	7. Remarks <input type="checkbox"/> Cumulation applied with (name of country/(s) or territory/(s)) <input type="checkbox"/> No cumulation applied (Insert X in the appropriate box)	
8. Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages ⁽¹⁾ ; Description of goods	9. Gross mass (kg) or other measure (litres, m ³ , etc.)	10. Invoices (Optional)

Formularul cererii pentru certificatul de transport EUR.1 - (verso)

DECLARATION BY THE EXPORTER

I, the undersigned, exporter of the goods described overleaf,
 DECLARE that the goods meet the conditions required for the issue of the attached
 certificate;

SPECIFY as follows the circumstances which have enable these goods to meet the
 above conditions:

.....

.....
.....
.....
.....

SUBMIT the following supporting documents

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

UNDERTAKE to submit, at the request of the appropriate authorities, any supporting evidence which these authorities may require for the purpose of issuing the attached certificate, and undertake, if required, to agree to any inspection of my accounts and to any check on the processes of manufacture of the above goods, carried out by the said authorities;

REQUEST the issue of the attached certificate for these goods.

.....
(Place and date)

.....
(Signature)

Anexa nr.2
la Regulament

**Organele vamale abilitate cu autentificarea
și eliberarea certificatelor de transport EUR.1:**

1. Biroul Vamal Chișinău
2. Biroul Vamal Centru
3. Biroul Vamal Cahul
4. Biroul Vamal Bălți
5. Biroul Vamal Leușeni
6. Biroul Vamal Bender
7. Biroul Vamal Ungheni
8. Biroul Vamal Briceni

Anexa nr.3
la Regulament

**CERERE - DECLARAȚIE
pentru eliberarea certificatului de transport EUR.1
(!!! se completează cu litere de tipar !!!)**

1. Exportator: Codul fiscal _____

Denumirea completă _____ Prefix poștal _____ Telefon _____ Fax _____
Adresa _____ completă

2. Destinatarul mărfii:

Denumirea completă _____ Prefix poștal _____ Telefon _____ Fax _____
Adresa _____ completă

3. **Numărul contractului** _____ data _____ 4. **Numărul și data facturii la export**

5. **Tipul mijlocului de transport** _____ Numărul de înregistrare _____

6. SOLICITĂM BIROULUI VAMAL _____ ELIBERAREA CERTIFICATULUI DE TRANSPORT EUR.1 pentru următoarele mărfuri:

Denumirea mărfii	Codul mărfii	Unitatea de măsura	Cantitatea în unități de măsură	Tip de ambalaj	Numărul de locuri	Masa brutto / netto	Prețul pentru 1 unitate de măsură (USD)	Valoarea mărfii (USD)	Producătorul	
									codul fiscal	Denumirea, adresa, telefon, fax, E-mail

7. Anexe (documente ce confirmă originea mărfii):

8. Achitarea taxei pentru procedurile vamale este efectuată conform legislației.

Prin prezenta declarăm, că toate datele menționate mai sus sunt autentice și ne asumăm responsabilitatea deplină pentru autenticitatea documentelor prezentate și a datelor indicate în acestea

"__" _____ 200 L.Ș. Conducătorul _____ Contabil-șef _____
(numele, prenumele, semnătura) (numele, prenumele, semnătura)

9. S-a eliberat certificatul de origine autentificat: Nr. _____ data _____, Organul vamal abilitat, colaboratorul vamal împuternicit cu autentificarea și eliberarea:

(denumirea organului vamal, numele, prenumele, semnătura, ștampila personală)

(p.9 se îndeplinește de organul vamal)

10. Exportatorul sau reprezentantul său legal căruia i-a fost eliberat (pus la dispoziție) originalul certificatului _____ de _____ origine _____ autentificat

(numele, prenumele, semnătura, ștampila exportatorului, nr. și data procurii)

Condițiile de completare și autentificare a certificatelor de transport EUR.1

Pentru autentificarea și eliberarea certificatului de transport EUR.1, marfa trebuie:

a) să fie obținută integral în Republica Moldova conform prevederilor Acordului Central European de Comerț Liber (CEFTA). Descrierea mărfii, în formularul certificatului trebuie să fie suficient de detaliată, astfel încât să permită identificarea mărfii de către colaboratorii vamali prin examinarea lor;

b) să fie obținută în Republica Moldova, cu utilizarea altor produse decât cele prevăzute la lit.(a), cu condiția ca respectiva marfă să sufere prelucrări sau transformări suficiente, conform exigențelor Acordului Central European de Comerț Liber (CEFTA). Fiecare articol dintr-un lot de marfă expedit trebuie să îndeplinească toate condițiile separat și de sine stătător.

Rubrica 1 - "Exporter (Name, full address, country)": "Exportator (Denumirea, adresa completă, țara)" - se înscrie denumirea, adresa deplină și țara de reședință a exportatorului. Denumirea exportatorului trebuie să fie identică cu denumirea indicată în contract și/sau factura de expediție și să corespundă denumirii indicate în actele de constituire ale agentului economic exportator. Se permite indicarea prescurtată a denumirii întreprinderii-exportator, dacă aceasta este indicată în statutul său.

Rubrica 2 - "Certificate used in preferential trade between": "Certificat utilizat în comerțul preferențial între" - se indică pe primul rând trasat, deasupra cuvântului "and" ("și") sintagma "Republic of Moldova" (Republica Moldova), iar pe al doilea rând trasat, sub cuvântul "and" ("și") - sintagma care exprimă denumirea oficială în limba engleză a țării de destinație a mărfurilor, sau sintagma "CEFTA countries" (statele CEFTA).

Rubrica 3 - "Consignee (Name, full address, country) (Optional)": "Destinatar (Denumirea, adresa completă, țara)" - se înscrie denumirea, adresa deplină și țara de reședință a destinatarului mărfurilor. Denumirea destinatarului trebuie să corespundă exact denumirii indicate în contract și/sau factura de expediție.

Rubrica 4 - "Country, group of countries or territory in which the products are considered as originating": "Țara, grupul de țări sau teritoriul din care sînt considerate ca fiind origine produsele" - se înscrie de regulă sintagma "Republic of Moldova" (Republica Moldova) sau în cazul eliberării certificatului de transport EUR.1 în baza certificatului de origine eliberat anterior, conform art.20 al Acordului Central European de Comerț Liber (CEFTA) - sintagma care exprimă denumirea oficială în limba engleză a țării, grupului de țări sau al teritoriului din care sînt considerate ca fiind origine produsele.

Rubrica 5 - "Country, group of countries or territory of destination": "Țara, grupul de țări sau teritoriul de destinație" - se înscrie sintagma care exprimă denumirea oficială în limba engleză a țării de destinație a mărfurilor.

Rubrica 6 - "Transport details (Optional)": "Detalii cu privire la transport" - se menționează tipul concret al mijlocului de transport al mărfii și ruta (în măsura în care se cunoaște), spre exemplu "By Air" (Avia), "By Truck" (Auto), "By Rail" (Feroviar), "By Sea" (Maritim). Dacă mărfurile vor fi transportate printr-o țară terță se fac mențiuni în felul următor "By Truck from Chisinau to Belgrad via Sarajevo". (Auto din Chișinău la Belgrad prin Sarajevo).

Rubrica 7 - "Remarks": "Remarci" - după caz se bifează cu "X" unul din pătratele aflate în dreptul sintagmei "Cumulation applied with" (Cumul aplicat cu), sau sintagmei "No cumulation applied" (Cumul neaplicat). În cazul obținerii originii preferențiale prin aplicarea cumulului cu

mărfuri originare din alte state sau teritorii membre la CEFTA, sau alte state menționate în art.3 al Acordului Central European de Comerț Liber (CEFTA), sintagmele care exprimă denumirea oficială în limba engleză a țării, grupului de țări sau al teritoriului din care sînt considerate ca fiind origine produsele cumulate se vor înscrie în spațiul aflat după sintagma “Cumulation applied with”, în urma bifării pătratului aflat în dreptul acestei sintagme.

Rubrica 8 - “Item number; Marks and numbers; Number and kind of packages; Description of goods”: “Numărul de ordine, Marcaje și numere; Numărul și tipul ambalajelor; Descrierea mărfurilor” - se indică numărul de ordine al mărfurilor livrate, marcajul și după caz numerotarea mărfurilor, numărul de locuri și tipul ambalajelor, precum și descrierea mărfurilor, suficient de detaliat pentru a fi identificate mărfurile pentru care se eliberează certificatul.

Rubrica 9 - “Gross mass or other measure (litres, m³. etc.)”: “Masa brută sau altă unitate de măsură (litri, m³. etc.) - se indică masa brutto în kilograme sau tone, sau cantitatea altfel exprimată conform parametrilor (unităților de măsură) ale cantității mărfii, conform Sistemului Armonizat de Descriere și Codificare al Mărfurilor.

Rubrica 10 - “Invoices (Optional)”: “Facturi” - se indică numărul și data facturilor de expediție (invoice). Data facturii de expediție (invoice) nu poate fi ulterioară datei eliberării certificatului.

Rubrica 11 - “Customs endorsement”: “Autentificare vamală” - **se completează manual, în urma controlului efectuat, de colaboratorul vamal abilitat cu autentificarea certificatului de transport EUR.1**, certificîndu-se, că declararea originii mărfurilor efectuată de către exportator este corectă. În partea de sus a rubricii se menționează date referitoare la documentul de export. Se indică în dreptul cuvîntului “Form” (Tip) sintagma “Customs declaration” (Declarație vamală). În dreptul cuvîntului “No” (Nr) se va indica numărul declarației vamale de export, în cazul în care acesta se cunoaște. În dreptul cuvîntului “Of” (Al) urmează a se indica în limba engleză denumirea biroului vamal, la care a fost perfectată declarația vamală de export; de exemplu, “The Customs Office Chisinau” (Biroul Vamal Chișinău). În dreptul sintagmei “Customs office” (Biroul vamal) va fi indicată în limba engleză denumirea biroului vamal care eliberează certificatul de transport EUR.1 (vezi exemplul din propoziția anterioară), iar în dreptul sintagmei “Issuing country or territory” (Țara sau teritoriul de eliberare) se va indica sintagma “Republic of Moldova” (Republica Moldova). În partea de jos a rubricii, în dreptul sintagmei “Place and date” (Locul și data) se indică locul și data autentificării și eliberării certificatului de transport EUR.1 de către colaboratorul vamal; de exemplu, “Chisinau, 01.07.2007”, cu aplicarea semnăturii olografe a colaboratorului vamal împuternicit și a ștampilei în original a biroului vamal abilitat, destinate certificării originii mărfurilor, în locurile din rubrică prevăzute pentru aceasta.

Rubrica 12 - “Declaration by the exporter”: “Declarația exportatorului” - se completează în felul următor:

Prin semnătura olografă a conducătorului sau a reprezentantului împuternicit al exportatorului și aplicarea ștampilei în original a întreprinderii în locurile din rubrică prevăzute pentru aceasta, exportatorul declară că toate datele și afirmațiile din certificat sînt complete, corecte și completate cu bună credință, că toate mărfurile au fost produse în Republica Moldova și că îndeplinesc cerințele de origine specificate pentru aceste mărfuri în Acordul Central European de Comerț Liber (CEFTA).

Rubrica 13 - “REQUEST FOR VERIFICATION, to”: “CERERE DE VERIFICARE, către” - **se completează în cadrul controlului efectuat de organele vamale la import a certificatelor de transport EUR.1**, în cazul în care există indici care implică dubii referitor la autenticitatea și corectitudinea eliberării certificatului. Completarea rubricii respective se operează manual de colaboratorul vamal abilitat cu controlul la import al originii mărfurilor. În partea de sus a rubricii se indică denumirea în limba engleză a biroului vamal din țara membră la CEFTA care a eliberat certificatul verificat, care trebuie să corespundă cu denumirea biroului vamal indicat în rubrica 11 a certificatului; de exemplu, “Customs Office Tuzla”. În partea de jos a rubricii, în locurile special

prevăzute - "Place and date" (Locul și data) se va indica locul și data stabilirii necesității de inițiere a procedurii de verificare a certificatului: de exemplu, "Chisinau, 15.07.2007", cu aplicarea în locurile respective a semnăturii olografe a colaboratorului vamal împuternicit și a ștampilei în original a biroului vamal abilitat, destinate certificării originii mărfurilor.

Rubrica 14 - "RESULT OF VERIFICATION": "REZULTATUL VERIFICĂRII" - se completează de biroul vamal care efectuează procedura de control posterior a certificatului de transport EUR.1. În cazul confirmării originii mărfurilor certificate în urma procedurii de verificare, se va bifa cu "X" pătrățelul aflat în dreptul sintagmei "was issued by the customs office indicated and that the information contained therein is accurate" (Verificarea efectuată a demonstrat, că certificatul respectiv a fost eliberat de către biroul vamal indicat și că informația conținută în acesta este veridică), sau după caz, pătrățelul aflat în dreptul sintagmei "does not meet the requirements as to authenticity and accuracy (see remarks appended)" (Verificarea efectuată a demonstrat, că certificatul respectiv nu întrunește cerințele referitoare la autenticitate și corectitudine (vezi remarcile anexate)). În partea de jos a rubricii, în locurile special prevăzute - "Place and date" (Locul și data) se va indica locul și data stabilirii corectitudinii sau incorectitudinii eliberării certificatului de transport EUR.1: de exemplu, "Chisinau, 15.07.2007", cu aplicarea în locurile respective a semnăturii olografe a colaboratorului vamal împuternicit și a ștampilei în original destinate certificării originii mărfurilor a biroului vamal care a desfășurat procedura de verificare a certificatului.

Completarea formularelor cererilor pentru certificatul de transport EUR.1 - rubricile 1-10 ale formularelor cererilor pentru certificatul de transport EUR-1 vor conține informații identice cu cele indicate în rubricile 1-10 ale formularelor certificatelor de transport EUR.1.

Completarea părții verso a formularelor cererilor pentru certificatul de transport EUR.1 - "DECLARATION BY THE EXPORTER": "DECLARAȚIA EXPORTATORULUI" - se completează în limba engleză de către solicitantul certificatului de transport EUR.1, indicându-se sub sintagma "SPECIFY as follows the circumstances which have enable these goods to meet the above conditions:" ("SPECIFIC după cum urmează circumstanțele care au permis acestor bunuri să întrunească condițiile menționate mai jos") circumstanțele în care au fost produse mărfurile pentru care se solicită certificatul de transport EUR.1, care argumentează respectarea regulilor de origine a mărfurilor: de exemplu, "The apple juice (HS 2009) was manufactured from fresh apples (HS 0808) of Moldovan origin, proved by official documents; at the manufacturing of the apple juice were not used materials from HS 17" (Sucul de mere (poziție tarifară 2009) a fost produs din mere proaspete (poziție tarifară 0808) de origine moldovenească, demonstrată prin acte oficiale; la producerea sucului de mere nu au fost utilizate produse de la capitolul tarifar 17). Sub sintagma "SUBMIT the following supporting documents" (PREZENTĂM următoarele documente justificative) se vor indica tipul, numărul și data documentelor care justifică originea preferențială a mărfurilor, pentru care se solicită certificatul de transport EUR.1: de exemplu, "invoice nr.30 from 22.07.2007, manufacturer's declaration nr.25 from 21.07.2007,;" (factură comercială nr.30 din 22.07.2007, declarația producătorului nr.25 din 21.07.2007,;). În locurile special prevăzute - "Place and date" (Locul și data) se va indica locul și data completării declarației exportatorului: de exemplu, "Chisinau, 22.07.2007", cu aplicarea în locurile respective a semnăturii olografe a conducătorului întreprinderii exportatoare și aplicarea ștampilei în original a exportatorului (în cazul persoanei fizice ștampila nu este obligatorie).